

## Casi humorístico.

Nos referimos—claro está—al despacho cabográfico que el general Primo de Rivera dio al anochecer al Gobierno.

Por el pronto queda bien establecida la existencia de un cabo de ejército muy español y muy bizarro en el cabo de Bahía. No creemos que el General siga dudando. La afirmación del general Primo de Rivera es terminante.

Lo que ya no es tan terminante, según el general, es el heroísmo del cabo de carne y hueso.

«Cabo—dice—no fué atacado, y entretuvo hábilmente a los amotinados hasta llegar refuerzos, y este es su mérito...»

Y este es su mérito! Nueve hombres «entretuvieron» a más de mil insurrectos... ¿Y como los entretenían? ¿Haciendo juegos de manos? ¿Con alguna representación dramática? ¿Jugando a los gallos? ¿Al chabigüeo? ¿Valgan Dios y que trabajo cuesta a un capitán general poner una hojita de laurel sobre el humilde ros de un cabo!

ATENEOS

## MARÍA LUISA GUERRA

Si, hay todavía gusto artístico en Madrid para las audiciones filarmónicas...

Para convencerse de ello no había más que ver como estaba anoche el salón de sesiones del Ateneo hura y media antes de empezar el concierto de la pianista argentina.

Antes de presentarse ésta en el estrado flotaban por la esplendorosa sala efluvios de interés y de curiosidad como en los momentos de mayor expectativa literaria y artística.

Al salir María Luisa, unánime aplauso la dió la bienvenida.

El programa era, si no de gran interés musical, atractivo. Pues qué no sabe tocar la insignie concertista en piedras preciosas los más insignificantes productos?

¿Y la ejecución? preguntarán los lectores.

A cuya pregunta contestaremos en pocas palabras.

Imaginad lo exquisito, lo perfecto, y habréis pensado algo de la interpretación que anoche dió la señorita Guerra a la *Fantasia* de Schumann.

Nos hizo sentir con profundidad aquella misión sonadora, y nos arrebató a regiones sublimes durante la ejecución del *allegro fantástico*, del *moderato* y del *andante*.

Los aplausos interrumpían a cada instante su magistral ejecución de la *Dance moscovite*, de Grieg.

El entusiasmo del público no podía contenerse.

La pianista estuvo admirable. Recorrió toda la escala de los matices artísticos, dando a cada frase una expresión maravillosa.

La señorita Guerra fue aplaudidísima; si grande fué el éxito que obtuvo en la primera parte, mucho mayor fué el que alcanzó en la segunda.

Al terminar ésta, después de haber repetido tres de los cinco números de que constaba, y en vista de que no cesaban las aclamaciones del público, tocó otra composición, *Arlequinade*, de Ketel, que ejecutó con una gracia y una ligereza excepcionales.

Un incendio.

La casa núm. 8 de la calle de la Marqués, de la villa de Almazán, ha quedado reducida a cenizas por un violento incendio, que logró localizarse gracias a los heroicos esfuerzos del vecindario y de las autoridades.

No ocurrieron desgracias personales.

Cálculase las pérdidas en 15.000 pesetas. Ignóranse las causas del incendio.

La muerte del Sr. Dávila.

El entierro del acaudalado Sr. Dávila, será una verdadera manifestación de duelo.

Se verificará mañana a las tres de la tarde.

El cadáver fué embalsamado hoy, y después se celebró una misa en la capilla ardiente, asistiendo el Ayuntamiento presidido por el gobernador civil.

El Municipio ha acordado repartir cuatro mil panes entre los pobres, costear la carrera al hijo del finado y los gastos que ocasione el entierro.

Sobre elecciones.—El Proserpina.—Pruebas de un crucero.

En una reunión celebrada por los republicanos se acordó el retraimiento en las próximas elecciones.

Los socialistas votarán a Pablo Iglesias.

Entró en el arsenal para hacer carbón el destructor *Proserpina*, que saldrá en breve para Cádiz.

A las ocho de la mañana salió para efectuar pruebas de velocidad el enorme torpedero de 850 toneladas, *Doña María de Molina*, que regresó a las cinco de la tarde, desarrollando el andar estipulado y demostrando sus buenas condiciones marineras.

A las pruebas asistieron el comandante general del arsenal y otro jefe.

Los chilenos en España.

La comisión del ejército chileno, compuesta de los coroneles Palacios y Coñi y el capitán Briones, ha visitado el cuartel de Pontones, presenciando maniobras en el río para la construcción de un puente.

El objeto del viaje a España es el de adquirir material nuevo para adoptarlo en Chile.

En el picaresco se ha verificado un *carrousel* por el regimiento de Castillejos en honor de la conscripción, que fué obsequiado con un *unch*.

La comisión ha marchado a Logroño para visitar a los ingenieros zapadores.

Badajo mortal.

Sevilla 19.

Varios vendedores del mercado de la calle de la Feria se hallaban jugando alegremente una partida de dominó en un puesto situado cerca de la puerta de entrada de la parroquia *San Antonio*.

Durante la partida subieron a la torre los acólitos para repicar y volviendo las campanas, rompió de pronto el badajo de una de ellas, que cayó a la calle con estrépito, destruyendo horriblemente el cráneo al jugador Rafael Díaz, que quedó muerto en el acto.

Reconoció luego la campana, se vió que el badajo se quebró cuando estaban repicando.

Un meeting.—Beneficio.

Sevilla 19.

El domingo se celebrará el meeting de protesta contra los atropellos de Montjuich, asistiendo el Sr. Lleroux.

El gobernador le ha aprobado hoy.

También se celebrará una manifestación después del meeting.

El beneficio de Matilde Pretel ha sido un éxito.

La sala del teatro, llena completamente, y el cuarto de la actriz, lleno de regalos.

Pruebas de un crucero.

Ferrol 18.

Con muy buen éxito se han verificado las pruebas de velocidad del crucero torpedero de 823 toneladas *Doña María de Molina*.

El destructor *Proserpina* está provisionándose de carbón con objeto de salir para Cádiz.

Los federales y Salmerón.—Festejos fusionistas.

Barcelona 19.

El comité federal republicano progresista ha publicado una alocución patrocinando el retraimiento electoral.

Manifiesta que no cree en las promesas de Salmerón, pues las anteriores resultaron «falsas».

Nadie debe fiarse para tomar parte en la lucha de unos republicanos que solamente buscan la manera y forma de asegurar un acto.

Dice que Salmerón fué ingrato, descorrió y que insulta a los republicanos débiles en su representación por no pedirle el cumplimiento de sus deberes como ciudadano y como diputado.

Sigue dirigiéndose duros ataques así como también a la monarquía.

Noticias de última hora.

HERALDO DE MADRID

Servicio telegráfico.

EDICION DE LA NOCHE

El Círculo liberal monárquico ha celebrado hoy la fiesta onomástica de su jefe, Conas y Masferrer, ofreciéndole unas riquísimas insignias de la gran cruz de Isabel la Católica que el Gobierno acaba de concederle.

El general Valdés.—Viaje del señor Dupuy de Lome.—Llegada de un candidato.

Barcelona 19.

Procedente de Tolón ha llegado a este puerto el transporte de guerra *General Valdés*.

El Sr. Dupuy de Lome marchará en breve a Valencia.

En el expreso de hoy ha llegado el candidato ministerial D. Juan Rosell.

Le esperaban en la estación el gobernador civil de la provincia, el alcalde de esta capital, y la plana mayor de los fusionistas de la localidad.

Viaje de un candidato.

Murcia 19.

Llegó en el tren correo de hoy a esta capital el candidato ministerial D. Angel Pulido, con su señora.

Esperaban a los distinguidos viajeros en la estación el gobernador civil, el alcalde y gran número de liberales.

El Sr. Pulido y su esposa se hospedaron en casa del jefe local del partido fusionista, D. José Esteve.

Un meeting.

Alicante 19.

Anoche se celebró en Elche un meeting en el teatro de Llorente para la propaganda electoral conservadora.

Fuó concurrido por D. Juan Poveda, candidato por la circunscripción y jefe de los conservadores que siguen al Sr. Elduayen.

Pronunciaron entusiastas discursos los conservadores Sres. Ferré, Senante y el candidato. La concurrencia fué numerosa; el orden completo.

Canalejas en Alicante.

Alicante 19.

El Sr. Canalejas ha sido visitado por las autoridades. Le han visitado también el expresidente señor Romero Paz y otras distinguidas personalidades.

Le ha recibido multitud de telegramas de felicitación. Llegó en este momento una comisión de Alcoy, la cual le ha invitado a un almuerzo íntimo en el hotel de Roma.

El comandante del Uraña.—Festejos.—Candidato.

Valencia 19.

Asesórase que el comandante del Uraña ha recibido órdenes de marchar a San Sebastián en el mes próximo, ocupándose desde esta fecha hasta la llegada de la corte en trabajos hidrográficos.

La ciudad está entusiasmada, el día espléndido, la gente recorre las calles donde se han levantado los tradicionales *fallas*.

Las músicas tocan en los tablados que se levantaron al efecto.

El conde de Casaola no acepta su candidatura por Valencia, lo cual preocupa grandemente a los carlistas.

Para sustituirle dícese se presentará la candidatura del hijo del señor marqués de Valdespina.

La luz eléctrica en Medina.

Medina 19.

Con grande animación y mucho entusiasmo se ha celebrado en Medina la fiesta de inauguración del establecimiento de la luz eléctrica para la ciudad.

Es la primera que en este país realiza esta mejora, que ha sido recibida con alegría popular.

TOROS Y TORETES

Ya llegaron los bravos toreros

que allá por Noviembre

se fueron de aquí,

renunciando al sabroso descanso

que pide el penoso

taurino trajín.

Mazzantini ha crecido dos palmos,

Cirilo ha llegado

más guapo que fué,

y Tomás Mazzantini y Berrinches

echaron abdomen

de corte burgués.

El Chatillo ya tiene narices,

Bernardo ha venido

más bravo que el Cid,

y conserva la misma estatura

don Luis Recatoro,

el Regatario.

Han traído, como es consiguiente,

cuerpo de curiosidad,

por saber lo que aquí ha sucedido

mientras estuvieron

allende la mar.

—¿Están vivos Lechuga y Medrano?

Los toros del duque

son ahora mejor?

¿Sigue aquel Anticuario famoso

lanzando a los vientos

su voz de cañón?

¿Han pintado la Plaza? ¿Se sabe

si gana la empresa

con este belén?

¿Le ha crecido ya el pelo a Guerrita?

¿Rebollo ha engordado?

De la niña... ¿qué?

Y Villada decía: ¿Qué pérdida

tan considerable!

¿Valía un millón!

¿Ya jamás volveremos a verle...

al pundonoso

señor Salvador!

Resumiendo, que aquí ya se encuentran,

y sanos y salvos,

que es lo principal.

¡Bienvenidos, amigos! ¡Y ahora

el crítico instante

llegó de empezar!

Dicho esto, y que a la hora en punto se hizo el pase con aplauso general para Luis, no tardó en presentarse el toro

Primero.

Cárdeno claro, bragado, no mal mozo, meleno y bien puesto.

Los niños de Luis comienzan recortando, y se ganan su mija de abucheo.

Biando el bicho, se arrojó en tres ocasiones a Chato y Soria, sin causarnos perjuicio alguno.

Siguieron las palmas a Luis durante todo el toro. Guerra también las escuchó en un recorte preparatorio, y Reverte también tomó de cerca al bicho en una media verónica.

Y Luis Mazzantini fué

le dijo al Recatoro:

—¡Que animalito tan fiero!

¡Parece de Guanami!

Para velar algo por la honra de la divisa, decidió un caballo morisco espasmoicamente.

Tomás, provisto tras salidas, llegando en todas sin que el buey acometiera, agarró un superiorísimo par, tirando la monterilla y metiéndose en la cuna. (Ovación general y merecida).

Eso, señor Tomás

es poner el cartel no cabe más.

Justo es consignar que Guerra hizo cosas de inteligencia verdadera, preparando al manso. (Palmas).

Bernardo puso un par delantillo, y Tomás pasó las de Caín para meter el tercer par a la media vuelta.

El toro resultó difícilísimo, por mor de la nobleza del morlaco.

Luis Mazzantini dió un pase con la derecha, y al secundar con otro por alto el toro se coló al bulto enganchando al diestro por la manga izquierda, zarandándole y derribándole.

Guerra hizo el quite monumental, archimagnó, oyendo una ovación larga y merecida.

¡Muy bien, Rafael!

Luis entró a paso de banderillas con un meneo sin soltar en lo alto, siguiendo con un pinchazo bueno, otro profundo y media estocada en lo alto.

Doblo el buey; se levantó

de una manera artera

Comas, desde la barrera,

la espada profundizó.

D. Luis le rió por ello

y le multó el presidente,

y Luis acertadamente

atino con el caballo.

Segundo.

Colorado claro, listón, ojo de perdiz y bien aviado de herramientas.

(Siguen las palmas a Guerra, quien dió dos lances al natural, yéndose las res.)

Voluntario el bicho, pero sin poder alguno, acometió cinco veces a las plazas montadas, apretando bien Molina.

Guerra hizo algunos quites adornados, secundándole bien Reverte.

Mazzantini estaba

en la sastrería,

cosiéndose el roto

de la chaquetilla.

Muy bien banderilleado el toro por Antonio Guerra y Paterito, especialmente por el primero, que vió llegar los pitones a la taleguilla.

Rafael hizo una buena faena, especialmente en los adarbes, que remató a ley, y en cinco ó seis pases que dió después de una colada seria.

Media estocada en lo alto, un pinchazo en lo duro, estocada en el toro, y una estocada hasta las uñas entrando a gallo tendido.

El toro cayó hecho cisco, y Guerra escuchó la merecida ovación.

Tercero.

Cárdeno oscuro, feo, con tipo de carabao y separado de armamento.

Reverte le ofreció cinco lances al natural y un recorte.

Varas, seis. Golpes, cuatro. Jacos difuntos, uno.

El toro parecía

que estaba enfermo

con la cabeza siempre

hacia los suelos.

Acaso fuera

para no ver los parches

de la barrera.

La verdad es que parece esto la talanquera de una plaza de pueblo.

Entre Currique y Barquero colocaron tres pares de paños, aceptables los de Paco, y salió Reverte.

Toró con ambas manos al bichejo, que anda ba incierto, y entró a matar de primeras desde un tanto largo, para alvar, casi a toro parado, media estocada larga, que la res escupió, soltando el trapo luego.

Nueva entrada con un pinchazo profundo, saliendo por delante, encañado y casi prendido contra las tablas del 6.

Otro acosón estando preparándose, un pinchazo hondo llevándose el arma, una estocada entera dejando la nuca en el suelo al salir y medio descolando un pie.

El toro se murió, y respiramos.

Cuarto.

Colorado asardado, con brangas, antiparras, bonita y fina lámina y cuernos delanteros.

Lo primero que hizo fué acometer al Chato y lanzarlo como si lo despidiera una máquina infernal.

El hombre cayó de bruces

refregando bien la cara

por la arena un par de metros.

Y cuando se levantaba

decía:—Pocas narices

m'ha dao Dios; más si me largan

un par de trompas como éste,

¡mardita sea mi estampa!

El toro, demostrando muchísimo poder, arrebató a Soria, Chato y Aguietas en seis ocasiones, dándole cinco trompas de los que escucharon a un guardacrión.

Guerra y Luis hicieron bien la faena de quites, distinguiéndose el de Elgoibar en uno de precisión.

Quedaron dos potrancos para el arrastre.

Colocados por Bernardo y Tomás los tres pares de ordenanza, como el bicho el terreno, Mazzantini agarró los trastos.

Luis, con solos dos pases, entró a matar con un pinchazo leve, siguiendo con otro más profundo, ambos dados desde largo, y un meneo caído entrando con descomposición.

Comas, a la primera, y pita general.

Quinto.

Negro mulato, bragado, flecheo, disparado de cuernos y mal puesto de nacimiento.

Guerra lo lanceó dos veces al natural, echándose el capote a la espalda y quitándole Alones el toro al primer lance.

La mirada que le echó

y el regaño fué monstruoso,











Paréntesis literarios.

## STECCHETTI

El literato español D. José Jurado de la Parra ha puesto en verso castellano la obra poética de Stecchetti (Ovidio Guernini). El autor de *Postume* es actualmente uno de los poetas más admirados y más cultos de Italia. A la versión española va dedicada la siguiente página, que por adelantado va la luz en el HERALDO:

Me pide usted, amigo Jurado, un prólogo para su versión española de Stecchetti. La bondad de usted para conmigo, infiere, nos gran día a todos: a usted, porque podía contar su libro con un introductor de empujones más autorizado y más hecho a esta clase de ceremonias literarias; a Stecchetti, porque no está bien que lo presente a nuestro público un escritor de prosa periodística, mereciendo como merece figura tal como la suya en los dominios de la imagen y el ritmo, el gentil espadarazo de un alto caballero ante de la poesía; a mí, a mí mismo, porque puesto en trance de confesión no soy lo bastante respetuoso de las «convenciones» para ocultar mi creciente inencontrable deslén por los versos; pero qué hemos de hacerle? Estaría escrito que usted, Stecchetti y yo redimiésemos algún grave pecado mediante este paso a que usted carnosamente me empuja, y no hay sino el resignarse cada cual con el daño que «por clasificación le correspondía», aunque estará muy puesto en su punto el que usted y yo hagamos propósito de la enmienda, luego que el ilustre Stecchetti nos haya dispensado la grande generosidad de su perdón.

¿Quién es Stecchetti? ¿Cómo es Stecchetti? ¿Qué es Stecchetti? Al trazar el último signo interrogante, he permanecido algunos minutos con la pluma suspendida sobre las cuartillas en la poca gallarda actitud del triste verdicador que, paseando la mirada por el techo, espera la caída de un urticismo comosante... Stecchetti... Stecchetti... ¿A quién se parece, para que podamos entendernos? Suponed desde luego un poeta de los que antes eran llamados sensuales, de los que hoy llamamos «epidémicos», y epidémico ó sensual, poeta mayor en las grandes elegías de alcaza.

¿Se parece a Ovidio? La carne de Stecchetti se estremece en inabarcable voluptuosidad, como si en ella reviviera la vigorosa lascivia de *Ars amandi*. Pero la satiría del poeta romano es simplemente brutal, a pesar de sus bellas exoraciones y sus gentiles paramentos, y la briosidad sensual del poeta bolonés lleva rastros de alma, alientos de verdadero amor, ni más ni menos que las arenas de nuestro Darro arrastran partículas de oro... ¿Se parece a los poetas báquicos y desesperados cantores de *Margarita*, de *Ninón* y de *Javira* ó *Teresa*? Báquico es también y desolado a su modo Stecchetti, como en la canción *El Enigma*; pero mientras Byron y Musset y Espronceda mezclan al vino de la orgía lágrimas de un dolor verdaderamente generoso y poético, este originalísimo Stecchetti tiene amargo el Champagne y rencoroso el erotismo. Su lujuria es cruel; cruel cuando besa, cruel cuando se hesta.

Torna cagna furente, al tuo ovile  
Sotto al bruto invento a mezzogiorno,  
Torna all'anfania tua; sei troppo vile,  
Sei troppo vile; non ti posso amare.

Leed el *Canto del odio*. Son terribles las condecoraciones del placer recordado y muerto; son espantosas las maldiciones caídas sobre el espectro de la Belleza sin altar y sin culto... Qui rimorir il facio o maledetta,  
Piano, a colpi di spillo,  
E la vergogna tua, la mia vendetta,  
Tra gli occhi ti sigillo.

¿Se parece a Campomora? En el idilio *Il Guado*, en los dos grandes sonetos *Pendope* y *A Roma*, acaso haya dado Stecchetti con la elección de arte y escatológico, que es como el secreto de la aurea moneda Campomoriana; pero ese estado de alma es pasajero en el poeta italiano: la insinuación picaresca, la desconfianza elegante adquieren de pronto bajo su pluma tonos enérgicos y sombríos, y su «sadismo» requiere, como el auténtico, sangrientos sacrificios, positivos dolores: víctimas no sólo vencidas, sino deshonradas...

¿Se parece a Heine? El pobre Heine, con su risa de volteriano y con su carcajada burlesca para todas las cosas, es un espíritu infantil, juguete de cien amores sonrosados; es un hombre que da a pedazos su corazón; y cuando lo hace siente dolor desesperado; pero por un milagro bien corriente en la vida, se encuentra cualquier día con el corazón entero y en su sitio y únicamente penetrado de una vaga enervadora melancolía... Y Stecchetti no es eso. ¿Qué ha de ser él, pino del Norte, soñando con la palmera de Oriente? Nada de sueños; nada de fantásticas evocaciones... Collatino non c'è, Brutto è contanto  
L'assurda intelligenza a mi vuol bona.

¿Se parece a Leopardi? El amor en Leopardi es estéril, y la lamentación de ese amor en pleno desierto, mal podía ser colocada al lado de este rasgo sarcástico y satisfecho.

Fenelope sei tu, che tesser sai  
A mezzogiorno la tua bianca tela,  
E meco a mezzogiorno la disai.

El dolor en Stecchetti es morboso. El dolor en Leopardi es una filosofía.

¿Se parece a...? ¡Extraña semejanza! Yo recuerdo aquella *Lámpara* de Chénier, aquella lámpara que alumbraba la alcoba abandonada, el nido sin alondra. Todos los triunfos del perdido amor reobran su brillo por un momento... A la luz de aquella lámpara, protectora de las antiguas embriagueces, aparecía de nuevo la tibia y rosada estatua, ya arrojando los brazos generosos como en la gloria, ya venecida y trémula, como Venus yacente, ofreciendo las rosas y las azucenas de su pecho a la mano inquieta y febril, y el beso del supremo esparismo, a la boca húmeda y suspirante. Ese Chénier que halla en el recuerdo lúbrico un fondo de sentimiento y un asunto de arte, puede bien dejar que su *Lámpara* haga buenas amistades con el *Canto del odio*. Pero ese Chénier no es el que ha pasado desde la guillotina a la inmortalidad. El André Chénier consagrado por la gloria, es el que llora con la *Joven Cautiva*, y trueno y relampaguea en los valerosos yambos...

No, Stecchetti no se parece a nadie. Es un poeta aparte. Casi es un género de poesía, y qué género de poesía, y qué poeta! Si no se trata al fin y al cabo de un esfuerzo literario, de un alarde de composición como los que llevarán a Verlaine hacia la mística, como los que hoy mismo hacen prorrumpir a Carducci,

coi, al autor de *Satana* y de *Ode barbare*, en sublimes himnos religiosos, bien podría decirse que Stecchetti, con ser el poeta de la carne, es también el poeta de la dolorosa sinceridad en el amor.

Como hay siempre entrañas que sangran a nuestro nacimiento, todo amor humano abre igualmente para salir al mundo una herida en nuestra carne. El amor-idea, puede hacer filósofos y santos; arrancar lágrimas a una Santa Teresa ó a un Pascal; pero el amor-idea, aun suponiendo que sea sufrimiento por temor ó goce por esperanza, no es fiebre, no es impulsión, no es celo, no es ansia, no sabe cómo se mata, no sabe tampoco cómo se engendra... Ciego, instintivo, cruel, traidor y trágico como es el genio de la especie, valiéndose, como dice el grandísimo chusco de Schopenhauer, de cien artes distintas para rendir nuestra voluntad, ello es que eso que por decoro estético podemos llamar el elemento humano, siendo, como es, la fuerza impulsora del mundo, parece natural que tenga derecho de progenitura en el arte.

El *Jardín de Fausto* será siempre más eternamente humano que la visión de *Helena*.

Como en *Dafnis y Cloe*, la humanidad sigue curando del mal de amor con la medicina recomendada por el *Doctor Longo*: abrazos y besos. El *Caballero de Togemburgo*, el héroe de aquella balada de Schiller, muerto de amores al pie de una misteriosa ventana jamás abierta, no es el tipo amoroso de la humanidad que anda por el mundo.

Esta humanidad, hecha de arcilla, calcinada por el vivo fuego de las pasiones, no suele prescindir del «deseo» ni de la «posesión», y por la «posesión» y por el «deseo» trueca los idilios más dulces en fiebres que son combustiones, y cambia las comedias más placidas en dramas terribles, ya desenlazados por el puñal ó el revólver y resueltas en las prosaicas sesiones de un juicio oral, ya terminadas con la catástrofe íntima que representan tantos hombres y tantas mujeres acabados por dentro y libres del sepulchro, porque

«No mana sangre de la herida,  
porque el muerto está en pie!»

Stecchetti es un gran caso de este amor en prosa con fondo espantosamente trágico. No hay que pedirle refinamientos de psicología decadente. Es impulsivo, es agresivo, es sombrío, es brutal; pero también es dulce, resignado, melancólico y tierno... Sabe dar al amor todo lo que es suyo: el espíritu y la carne.

Ya pronto moriré, ¡tal vez mañana!  
Se abre a mis pies la fosa y el talido  
se escucha ya de fúnebre campana.  
La primavera volverá lozana.  
La primavera volverá a mi lado...  
Yo también volveré, mas convertido  
de mi tumba en la pobre mejillón...  
¡Ve por ella! Tu amado te convoca.  
Vi y arañes, mujer, los tallos esos  
de la yerba que duele por preferida.  
Bésalos, ¡son mi sangre y a tus besos  
sentiré como el darme a la vida—  
temblar de amor mis desearados huesos.

¿No es este soneto la demostración victoriosa de ese amor complejo que pasa del odio a la ternura?

En la *Noche tempestuosa*, el ejemplo es más elocuente:  
Para curar mi herida  
dije a mi corazón: «¡Oh, olvida!  
En vano fué desde la noche aciaga  
llevo en el corazón como una llaga  
que no se cierra nunca y amarrado  
a este cuerpo dolor que va conmigo,  
foco, desesperado,  
lo odio todo y maldigo  
la tierra, el sol, la vida, cuanto existe...  
¡Qué puedo ya esperar si tú lo fuiste!

No se entrega Stecchetti a su dolor puramente «poético». Su voz es de hombre que se revuelve en busca de un pedazo de su propio cuerpo; su canto no es propiamente canto; es como el olfateo de la fiera tras la hembra huída del cubil...

«Te fuiste para siempre más aún siento  
que la lluvia golpea los cristales  
y a media noche, el viento  
traspasar genitudo mis umbrales  
con esos de queridos ó de lamentos,  
y aquí, con la cabeza en la almohada,  
escucho los ruidos nocturnales  
mientras el alma gime acorralada...  
Así, entre adormecidos y dormidos,  
en las regiones de la mente voy  
por las formas las blancas redondeces  
que fermentan y audaz y enamorado  
con líbrico deseo  
estreeché tantas veces  
apagado y loco...  
Después casa mi afán y se evapora  
el sueño lánguido, y a poco  
siento en el pecho, cuya angustia crece,  
el gusano roedor que me devora,  
y así me parece  
que te estoy esperando todavía,  
cuando vuelven las risas de la aurora  
y en el oriente claro resplandecen  
la perzosa luz del nuevo día...»

¡Pomografía! Esta voz que ya escucho, hay que desearla en justicia. Si Stecchetti no es un poeta-poético, tampoco es un poeta pornográfico. El desnudo de su musa no es incitante ni provocativo; es sencillamente doloroso.

Las mujeres que pasan al través de las páginas de Stecchetti son de aquellas que, ofreciendo sus caricias, brindan el secreto de todo mal...

Usted, amigo Jurado, poniendo en limpios versos castellanos tan extraña poesía, proporciona un gran consuelo a muchos espíritus que podrán verse reflejados en espejo de tan clara luna, mirando la propia imagen sombría en los dolorosos cantos de Stecchetti, y para el nombre de usted, para sus méritos de artista jamás desilusionado de lo bello, recaba usted seguramente aquel alto grado de consideración literaria que el autor de *Diego* podrá tener por promesa de alabanzas mayores.

JULIO BURELL.

## España y los Estados Unidos

(DE LA AGENCIA FABRA)

Roma 19. El periódico *La Tribuna* niega hoy que el Gobierno italiano haya tratado de vender ninguno de los buques de guerra de la armada nacional. Añade que el único cierto es que la República Argentina autorizó a los asilleros Orlando de Llerena que vendieran el crucero *Varese*, construido por cuenta de dicha nación.

Washington 19. Cámara de representantes. Sesión de esta tarde. Se aprobó la proposición del Sr. Dingley declarando libre de derechos a las armaduras, municiones, material de buques y generalmente cuantos objetos están destinados a la guerra.

Londres 19. Los periódicos confirman que el Gobierno italiano autorizó la venta a España del acorazado *Varese*.



MADRID VIEJO  
LA CAPILLA DEL OBISPO

La capilla de San Juan de Letrán, conocida vulgarmente con el nombre de *Capilla del obispo*, que ya fué abierta nuevamente al culto después de haber sufrido obras de restauración, es un precioso templo que consta de una sola nave, único ejemplar del arte ojival en toda su pureza que existe en Madrid.

En esta capilla, que es una joya de arte, se conservan los magníficos sepulcros de sus fundadores, D. Gutiérrez de Vargas Carvajal, obispo de Plasencia, y su padre, el ilustrado Fernán Vazquez, del Consejo de los Reyes Católicos y del Emperador Carlos V.

Los dos enterramientos son obras notabilísimas de escultura, y las puertas que dan salida a la plaza de la Faja, están maravillosamente esculpidas y se conservan muy bien.

Esta capilla posee la magnífica colección de tapices de la Pasión, obra de Villalobos, que se exhiben durante Semana Santa y está edificada en el

## Ecos de todas partes.

Parece que revisten mayor importancia que la que se estimó en un principio, las divergencias ocurridas en Berlín entre jefes militares de Prusia y de Baviera, ocasionadas, no por incidentes fortuitos ni imprevistos, sino como derivaciones de una cuestión que data de larga fecha, puesto que se contraría a la reforma del Código militar que las influencias prusianas quieren concertar en el sentido de la más absoluta unificación y que en oposición las influencias de Wurtemberg y de Sajonia insisten para que se cumpla la reforma en sentido federalista.

Este divergencia que no calificaremos de conflicto, data desde la constitución del Imperio en 1871. Baviera pretende que su ejército sea autónomo, tema admirablemente desarrollado por Herling y Lerehenfeld, negando en absoluto este derecho los prusianos, según la teoría emitida por el ministro de la Guerra General, que desearía que se dejara al surgen de los lóbulos de un Príncipe de Baviera al exámar con verdadera energía al hacera cargo del brinde de un Hohenzollern enenmiado a reivindicar para su casa la completa soberanía sobre Alemania.

«Alidos si, jamás vasallos, echando así a volar la cuestión de independencia de los estados secundarios alemanes. Está fuera de duda que en el Código militar prusiano debe aplicarse a todos los soldados del Imperio, y si Baviera no tiene derecho a conseguir un Código militar propio, en este caso el ejército bávaro dependerá, no del Gobierno de Prusia, y si del de Berlín. Seguros los intereses de la prensa alemana, Mr. Lerehenfeld ha declarado resueltamente al ministro de Prusia, que sobre punto tan vital jamás cedería Baviera.

Las disidencias apuntadas, llegarán a dispersarse, ó se transformarán, por el contrario, en agudos conflictos? Lo ignoramos, lo que no se nos oculta que tienen gran importancia para el futuro de la confederación de la ley histórica que conserva Alemania su carácter de nación eminentemente federal, refractaria a la centralización y a la uniformidad absoluta de leyes y costumbres.

Llaman la atención pública en la *Revue du Palais*, los artículos de M. de Lamoignon, el ministro de doctor Fleury sobre el «alma del criminal», en los cuales, utilizando el autor los conocimientos médicos más recientes sobre el cerebro humano, estudia la noción del libre albedrío, que combate con argumentos de gran valía.

«No digáis a la juventud, escribo, que basta afirmar que victoriosamente he vencido, luego yo puedo; manifestad en cambio que si yo tengo conciencia de mis imperfecciones y las siento, podré por convencimiento, por costumbre y por todas las vías que facilitó la educación, y si es preciso, por todos los estímulos metódicos, ó sea por los calmantes del sistema nervioso, utilizando, en una palabra, todo lo que constituye la medicina del espíritu, evolucionar progresivamente hacia el bien y preservarse de ser un malvado. Hablando así, no correéis el riesgo de que os desmentan los hechos.

«De esta suerte la negación científica del libre albedrío, lejos de aparecer como noción subversiva ó como disolvente social, según se ha pretendido, conduce a una moral algo más sencilla que la rutinaria y más cómoda que la moral estrictamente ortodoxa, que promete a la humanidad futura una era de ferocidad menor, una atenuación a favor del bien público, de los paroxismos que hoy presenciarnos.

Nosotros concebimos la esperanza de una lucha que triunfe acarreando la frecuencia de las luchas hereditarias de la perturbación accidental del cerebro. Para nosotros no son palabras vanas, ni empresas baldías la educación racional, la ortopedia mental ni la higiene del alma.

Tales son las conclusiones del primer artículo publicado por el doctor Fleury.

Se extiende más de lo que pudo creerse en un principio la publicación de revistas escritas en diferentes idiomas.

El ejemplo dado por cierto número de editores de Londres y Nueva York, encuentra imitadores en otros países, y entre otros ejemplos señalaremos a nuestros lectores *La Revue Intégrale*, cuyo primer número obra en nuestro poder, en el cual,

solar que ocupó la casa del famoso madrileño Ruí González Clavijo, camarero de Enrique III, y llamado el *orador*, por lo mucho que charlaba.

Famoso en el mundo por el viaje que hizo allá por el año 1493 ó 1494, y por el libro que escribió describiéndolo y que se titula *Vida y hazañas del gran Tamorlán*, con la descripción de las hazañas de su imperio y señoría, escrita por Ruí González de Clavijo, camarero del muy alto y poderoso Enrique III de este nombre, rey de Castilla y de León, con el itinerario de lo sucedido en las embajadas que dicho señor Ruí hizo al dicho príncipe, llamado por otro nombre *Tamurlec* 1493.

El viaje lo hizo Clavijo en unión del maestro de teología fray Alfonso Pérez de Santa María y de un camarero llamado Gómez de Salazar. Se embarcaron en el Puerto de Santa María en 22 de Mayo de 1493, e hicieron su derrotero por las Baleares, Córcega, Cerdeña, Sicilia, Malta, Islas de Grecia, Constantinopla y Turquía, cuyos países, así como la Persia y Tartaria, se describen en el citado libro.

Ruí González Clavijo murió en Madrid el 2 de Abril de 1492, y fué enterrado en la iglesia de San Francisco.

después de varios interesantes escritos en francés de los Sres. Ribière y May, se lee otros en inglés ruso y alemán, que merecen aprecio.

En los Estados Unidos y en otras comarcas del Nuevo Mundo, se cuentan poblaciones construídas completamente de madera, con la idea de lo ventarías en breve término.

Los chinos han hecho algo más que esto. Según afirman los viajeros que se dirigen de Europa al Transvaal por la costa Oriental de África en busca de las explotaciones auríferas. Deben efectuar numerosas escalas, particularmente al salir de Tunga, las cuales no ofrecen atractivo alguno. Sin embargo, deteniéndose en Baira puede gozarse de un espectáculo verdaderamente admirable, contemplando una magnífica población construída por completo de zinc. Con este metal se han edificado las casas particulares y sus dependencias, los edificios públicos, la residencia del gobernador, los cuarteles, los almacenes, las fondas y los cuarteles de los soldados.

La fiebre de la especulación era tan intensa, la necesidad de alojar pronta y económicamente a los emigrados tan imperiosa, que la población se ha edificado y construído en seis meses. Los mirares de toneladas de palastro galvanizado llegaron de Francia, Inglaterra y América en breve término, gracias a la habilidad de los carpinteros chinos, han ido cubriendo las superficies delinas das por armazones de madera. Es difícil describir el aspecto que produce la población a la cual nos referimos: la impresión desagradable que se siente al aumentar al respetar que seres humanos deban vivir en semejantes condiciones bajo un clima tan cálido. Las diferentes calles de la población se ven recorridas por un tranvía, de sistema Decauville, en todos sentidos.

No estará demás publicar en nuestros *Ecos* en obsequio de los coleccionistas, que la dirección general de Correos de Rumania con ocasión de inaugurarse el nuevo palacio de Correos y telégrafos, ha decidido la tirada y uso de un timbre especial que reproduzca el nuevo hotel, que sólo los que tienen gran interés en el movimiento de al Correos Rumanos abriga el convencimiento de alcanzar un beneficio cuantiosísimo de la circulación conmemorativa de este timbre que ya origina numerosos pedidos.

## LA ESCUADRA DE FILIPINAS

Actualmente se hallan reparados nuestros buques de guerra por el Archipiélago filipino en la forma siguiente:

En Manila y su Arsenal están los cruceros *Reina Cristina*, *Castilla*, *Velasco*, *Don Juan de Austria*, *Ulion*, *Elcano*, *León* y *Marques del Duero*; los buques *Alava*, *Manila* y *Cebú* y el cañonero *Paragua*.

Entre Joló, río Mindanao, Misamis y bahía Illana, formando la división del Sur, están los cañoneros *Sanar*, *Miraveles*, *Alondro*, *Manileño*, *Pampanga*, *Arayal* y *Paray*, y las lanchas *Urdarata*, *Vaya* y *Gordogito*.

En la laguna de Lano están las lanchas *General Blanco*, *Lano*, *Cocorua* y *Almonte*.

Según las últimas noticias, guarnecen la isla de la Paragua los cañoneros *Albay* y *Callao*, y a Balabac el cañonero *Calamianes*.

En Lubang estaba el *Bulundin*, también cañonero, y en la laguna de Taul el *Leyte*, y la *Otilava* en la laguna de Bay.

En fin, guarnecen a Ilo Ilo, Cebú, Ponapé, Yap y de estación en ambos grupos de las islas Carolinas, los cruceros protegidos *Isla de Cuba*, *Isla de Luzón* y cañoneros *Quirós* y *Ruy Lope* de Villalobos, respectivamente.

## ALBOROTOS EN PUERTO RICO

Desde anoche circula el rumor de haberse alzado el *Excmo* público en la pequeña Antilla.

Los laborantes de la Florida han explotado este asunto para exagerar las cosas y difundir la alarma.

Según nuestras noticias, ha ocurrido algo, en efecto, en Puerto Rico, pero de carácter distinto al que lo dan las referencias filibusteras y sin la gravedad que indicaban los rumores de anoche.

Desde que se aplicó a la pequeña Antilla el nuevo régimen, se ha evidenciado una honda perturbación política que puede acarrear serios peligros.

El general Marín no pudo dominar la situación, a pesar de su prestigio, y cayó.

(1) Marchó el infatigable general González Muñoz, y su muerte fué gran contratiempo para el Gobierno central, no sólo por las especiales condiciones de aquel, sino por el tiempo que se perdía en la constitución del Gobierno insular.

Encargado el general Macías del mando, pudo a los pocos días formar el Gobierno insular, y anunció al central que había logrado la unión de los autonomistas históricos y los liberales autonomistas, es decir, entre los radicales y los de Muñoz Rivera; pero poco duró la satisfacción, porque disueltas las Cámaras y convocado el Parlamento, resurgió la anarquía política y estallaron con mayores bríos las rivalidades al disputarse los puestos en las candidaturas.

Abandonados por el Gobierno central, en su afán de siniclar, los resortes del poder y de la soberanía, encendidos al insular a merced de los extravíos de aquella gente, sin que haya forma de imponer senates, pues el mismo gobernador general está, como en Cuba, sometido a aquellos organismos que por más que autónomos parecen independientes, y por esto acontece que en Puerto Rico nadie se entiende al extremo de que a estas horas no sólo no se sabe cómo van a hacerse las elecciones, sino que las noticias que llegan sólo dan cuenta del motín de Ponce, motín provocado entre autonomistas históricos y autonomistas liberales, motín que ha producido como resultado inmediato el que los primeros hayan sido excluidos de la candidatura, y que sus parciales hayan expresado su protesta por medio de manifestación tumultuosa, con gritos, pedradas, intervención de las autoridades, etc.

Esto es lo que hasta hoy ha ocurrido en relación con el orden público de la isla; pero el estado de perturbación debe continuar cuando se teme que surja el definitivo rompimiento antes de las elecciones.

## IBSEN SEPTUAGENARIO

Los círculos literarios de la Europa del Norte, la Escandinavia, Inglaterra y Alemania, se disponen a celebrar el 70.º aniversario del gran dramaturgo Enrique Ibsen.

Cristianía prepara un precioso libro de oro dedicado de un prefacio del Rey Oscar.

Los directores de los principales teatros de Berlín preparan la representación de dramas del célebre escritor.

La Sociedad Ibseniana Berlinesa prepara la publicación de un número extraordinario de su revista con trabajos de los principales literatos, dando en ellos cada uno de sus autores su opinión crítica acerca de Ibsen, sus obras y su influencia en la literatura moderna.

Se disponen también varios entusiastas del autor de *Un enemigo del pueblo* y de *La casa de muñecas* a realizar un banquete «monstruo» en honor del septuagésimo aniversario de Ibsen, en honor de los grandes escritores y hombres célebres de todas las naciones.

París ha perdido su entusiasmo y su fe en el autor noruego... Ya la armonía de las palabras, ya el lenguaje pintoresco, ó la fe muy candida ó el jesuitismo exagerado, la pasión extrema y ardiente por los países meridionales, ya la conquista la atención y bulgado el gusto de los franceses, y ha venido a la literatura austera crítica y juiciosa que apasionada é imaginadora de la literatura del Norte...

El sol disipa las nieblas—dijo Sarecy.

## ALFONSO ALDAMA

El telégrafo nos dió cuenta de la muerte de este noble y simpático caballero español, que constituía una de las figuras más distinguidas de París contemporáneo.

Noble, caballeroso, valiente, de una habilidad extraordinaria en la esgrima, y habiendo formado una escuela, por su elegancia incomparable en el manejo del florete y de la espada, era en los círculos y en las salas de armas de la capital de Francia y se lo buscaba como árbitro supremo en las cuestiones de honor.

Era hijo del difunto marqués de Montelo, D. José Ramón Luis Alonso y García de Medina, y de doña Dolores de Aldama y Alfonso, que figuraron mucho en la corte de las Tuilerías.

Su hermana mayor, doña Celina, es duquesa de Rivas, por su enlace con D. Enrique Ramírez de Saavedra, actual poseedor del título.

Alfonso Aldama, como se le llamaba familiarmente, lo mismo en París que en Madrid y en Biarritz, donde solía pasar algunas temporadas, tendría poco más de cincuenta años y era soltero.

Ultimamente se notaba en él una gran propensión a la melancolía y tendencia a las ideas místicas. Le ha asistido en sus últimos momentos el sobrino de su hermana, D. Rodrigo Villalobos, que es secretario de nuestra embajada en Francia, y ha muerto como cristiano el que vivió como cumplidísimo caballero.

Descanse en paz.

## Marineros con sarampión.

La escuadra inglesa que se halla en el Canal de la Mancha véase afligida por una terrible enfermedad, pocas veces mortal en los niños, rara, pero casi siempre funesta en los adultos.

Una comisión médica de Francia se propone estudiar este singularísimo fenómeno, que ni Fonsagutives ni Arceles han comprendido en el grupo marino, al hacer los periódicos estudios de Higiene pública. ¿Y cómo habían de comprender tal enfermedad, más propia de la primera infancia, como habían de comprenderla entre las enfermedades propias de los marinos?

Los médicos ingleses opinan que dicha enfermedad es debida a las condiciones del alimento, especialmente a la galleta averiada, que contiene el *caus reductivo* de Linneo, vibrón de la manápana y de otro microbio que produce la enfermedad referida.

El sarampión es bastante frecuente en los adultos, y ha de resultar gravísimo por el aire húmedo del Canal de la Mancha, así como por los bruscos cambios de temperatura propios de la presente estación.

Noisy y Preter creen que el sarampión es contagioso en el mar, y bueno será advertir que ahora que nuestra Marina entrará en muy activo trabajo, la higiene naval pide en nuestros barcos preferente atención.

El cuerpo Médico naval español goza de gran crédito no sólo en España sino en el extranjero, y no hace mucho que un periódico italiano celebraba en este punto los buques españoles; pero a nuestros gobiernos les obliga hoy conocer facilidades y medios a la Sanidad naval, para que no sea el morbosismo del marino un cómplice, un feroz aliado de los enemigos de España. Tobi decía hablando de Cuba, cuando estudió la campaña francesa en el Madagascar: La fiebre amarilla es el verdadero enemigo del valeroso Ejército español.

Se ha puesto a la venta en el Salón del HERALDO el cuaderno 40 del PANORAMA NACIONAL

## El Herald en Cuba

Por el cable

Telegramas de nuestro corresponsal señor Pichardo.

## LAS ELECCIONES

Candidatos probables.

HABANA 20. Todavía no ha podido llegarse a la confección de las candidaturas definitivas por las exigencias de la nube de aspirantes y las dificultades que suscita el dar gusto a todos.

Entre los autonomistas discuten el predominio los radicales y los históricos, representados por el Gobierno; entre los constitucionales, la tendencia de llevar candidatos propios, que representen el verdadero sentido de la mayoría del partido, y los que para evitar consecuencias que estiman graves en las actuales circunstancias prefieren ir de acuerdo con el Gobierno, aceptando las exclusiones que éste hace en los nombres de los que estaban más indicados.

Por esto se explica que en ambas candidaturas aparezcan eliminados candidatos sobre cuya elección nadie dudaba, y de cuya seguridad se había teleografiado a los interesados.

Aunque todavía no son absolutamente definitivas, pues como están las cosas, son fáciles las mudanzas, he aquí las que en este momento aparecen como más probables.

### Autonomista.

Sres. Labra (D. Rafael), Moya, Serrano, Díaz, Perojo, Monés, Jenaro Alas, Villavieja, Hervás, general Salcedo, Enrique Horstman, Miguel Espinosa, José Costa Roselló, Ramón Labra, Gabriel España, Leopoldo Goicoechea, Rafael Abreu, José López Irastorza, Antonio Portuondo, Adolfo Rodríguez Armas, Ernesto March y San Miguel, yerno del general Martínez Campos.

### Constitucional.

Sres. Rodríguez San Pedro, García San Miguel, Santos y Guzmán, Jover, el auditor de Guerra D. Ramón Méndez, Villanueva (D. Miguel), González Fuentes, Longoria (D. Javier), Santos Ecay y Ugarte.

Los radicales y el Gobierno insular se oponen resultamente a las candidaturas de los Sres. Porrúa, Gallego, González López y Carvajal.

Si se limitan algunas aporocas, podrían ultimarse mañana.

## DE LA GUERRA

Acción importante.—Campamento destruido.—Derrota de los rebeldes.—Sus bajas.—Un capitán herido.

HABANA